



FARMWORKER JUSTICE NEWS

Las Noticias de Justicia Campesina

www.justiciacampesina.org

Premio Justicia Campesina 2007 se le otorga al senador Edward M. Kennedy

Por Bruce Goldstein

El senador Edward Kennedy de Massachusetts recibirá el Premio Justicia Campesina 2007 en una recepción en su honor que se efectuará en Washington, DC el 17 de mayo. La mesa directiva de Justicia Campesina escogió al senador Kennedy por motivo de su gran dedicación y fuerte defensoría a nombre de los trabajadores agrícolas durante sus cuatro décadas en el Congreso estadounidense. Son muy contados los miembros del Congreso que le han dado al mejoramiento de los trabajadores agrícolas la prioridad legislativa tan alta que le ha brindado el senador Kennedy.

Desde que ingresó al Senado en 1963, el senador Kennedy rápidamente se convirtió en defensor de los campesinos. Se opuso al programa de los braceros, que por fin llegó a su fin en 1964, y expresó su oposición a las políticas oficiales que les permitían a los patronos aprovecharse y explotar la vulnerabilidad de los trabajadores extranjeros, y que les autorizaba interferir con la creación de sindicatos en el sector. A mediados de la década de 1980, el senador Kennedy criticó a la OSHA (la Administración de la Seguridad y la Salud Ocupacionales) por rehusarse a emitir reglamentos que les exigieran a los patronos instalar inodoros, agua para lavarse las manos y agua potable en los campos de cultivo. La presión que se ejerció en aquella época fue tal que el administrador de la OSHA se vio obligado a renunciar. Con el tiempo, fue una demanda judicial, *Farmworker Justice Fund, Inc. versus Brock*, la que llevó a que se expidiera la Norma de Sanidad en el Campo que sigue vigente hasta la fecha. Otros logros del senador Kennedy incluyen su participación en la creación del Servicio de Salud Pública que atiende a los trabajadores agrícolas por medio de sus centros de salud para migrantes, y la inclusión de los trabajadores del campo en la ley federal de sueldos mínimos, la cual se aprobó en 1966.

Cuando Justicia Campesina y otros grupos organizaron la oposición contra la industria azucarera en la Florida debido al maltrato de ciudadanos jamaquinos empleados bajo el programa de trabajadores huéspedes H-2A, el senador Kennedy hizo oír su voz para llamar la atención a los abusos e implantar soluciones.

El senador Kennedy actualmente ocupa la presidencia de la Comisión de Salud, Educación, Trabajo y Pensiones del Senado, y forma parte de la Comisión Judicial, en la que ocupa la presidencia de la Subcomisión de Inmigración. Durante muchos años ha sido un poder dirigente en todo lo relacionado con la inmigración, y desde hace mucho ha reconocido la necesidad de asegurarse de que los patronos no se aprovechen indebidamente del estado legal de los inmigrantes recién llegados o de los trabajadores contratados bajo el programa H-2A. A mediados de la década de 1980, el senador Kennedy desempeñó un papel clave en la derrota de una iniciativa del entonces senador Pete Wilson de California mediante la cual se implantaría un nuevo programa de trabajadores huéspedes agrícolas muy desfavorable. El acuerdo al que llegaron, denominado Programa de Trabajadores Agrícolas Especiales de la Ley de Control y Reforma Migratoria de 1986, les dio a más de un millón de trabajadores agrícolas indocumentados la residencia permanente acompañada de un método claro para obtener la ciudadanía.

En años más recientes, el senador Kennedy se ha opuesto con vehemencia a proyectos de ley desfavorables para los trabajadores huéspedes que han propugnado quienes apoyan la agroindustria. Al mismo tiempo, el senador ha luchado por llegar a acuerdos responsables respecto a la política de inmigración para los trabajadores agrícolas. La ley denominada AgJOBS (que significa Oportunidades de Trabajo, Beneficios y Seguridad Agrícola) cuenta con el apoyo de republicanos y demócratas, así como de defensores de los trabajadores agrícolas y los patronos. La reconocida eficacia del senador Kennedy como legislador se ha manifestado en la coalición de senadores que se han vinculado a la iniciativa, cuyo liderazgo incluye a los senadores Larry Craig (republicano de Idaho) y Dianne Feinstein (demócrata de California). La dedicación del senador Kennedy a esta complicada campaña legislativa, inclusive su designación de personal muy capaz para que maneje



Sen. Edward M. Kennedy

Premio Justicia Campesina 2007 se le otorga al senador Edward M. Kennedy

viene de la página 1

el proceso, es prueba fehaciente de su afecto genuino por el trabajador agrícola y de su visión para el logro de cambios sociales importantes.

Por estas y tantas otras razones, a la mesa directiva de Justicia Campesina se complace en contar con la oportunidad de presentarle al senador Kennedy el Premio Justicia Campesina de 2007. •

Buen recibimiento de la ley AgJOBS en el nuevo Congreso

Por Adrienne DerVartanian

Los senadores Kennedy (demócrata de Massachusetts), Feinstein (demócrata de California) y Craig (republicano de Idaho), y los representantes Berman (demócrata de California) y Cannon (republicano de Utah), autores de la ley de inmigración de trabajadores agrícolas (conocida por su abreviatura AgJOBS, que significa Oportunidades de Trabajo, Beneficios y Seguridad Agrícola) de 2007 no perdieron nada de tiempo al volver a presentar el proyecto de ley al inicio de la nueva sesión del Congreso, acto que cumplieron el 10 de enero de 2007.

La ley AgJOBS es, en esencia, igual a la versión que se incluyó como parte del proyecto de reforma migratoria del Senado, aprobado por el Congreso en su sesión anterior. Los coautores, contando con la aprobación de los dirigentes laborales y patronales que negociaron el acuerdo, hicieron modificaciones menores, tales como el ajuste de los requisitos de trabajo y la aclaración del estado de cónyuges e hijos menores de edad durante el período de residencia transitoria ("tarjeta azul") de los trabajadores agrícolas. En nuestro sitio de internet, www.justiciacampesina.org, se puede encontrar información detallada sobre la ley AgJOBS, tanto en español como en inglés.

En la Cámara de Representantes, los diputados Luis Gutiérrez (demócrata de Illinois) y Jeff Flake (republicano de Arizona) presentaron un proyecto de ley migratoria integral denominado en inglés la Ley STRIVE (cuyas siglas significan Seguridad Mediante Inmigración Regularizada y una Economía Vibrante) que incorpora la ley AgJOBS. Es probable que en el Senado, la Comisión Judicial también incorpore la ley AgJOBS en un proyecto de ley integral. El dirigente de la bancada mayoritaria, el senador Harry Reid, anunció planes para debatir una ley migratoria en el Senado durante el mes de mayo.

Los trabajadores agrícolas siguen enfrentando el riesgo que representan determinados legisladores empeñados en complicar el programa H-2A de trabajadores invitados: entre otras cosas, quisieran rebajar drásticamente los sueldos y salarios, eliminar las medidas que protegen al trabajador, y reducir la supervisión gubernamental, sin ofrecerles a los trabajadores indocumentados ninguna oportunidad de legalizar su estado migratorio permanente. El senador Chambliss (republicano de Georgia) ha prometido presentar un proyecto en el que se recortan los sueldos y salarios especificados en el programa H-2A. En la cámara baja, los representantes Davis (demócrata de Tennessee) y Goodlatte (republicano de Virginia) han presentado proyectos de ley que proponen cambios unilaterales en el programa H-2A de trabajadores invitados.



A fines de marzo se dio a conocer a hurtadillas una nota de la Casa Blanca en el que el programa H-2A se califica de demasiado oneroso para los patronos y se señala que los sueldos y salarios que establece son demasiado altos. Presenta una propuesta que sorprendentemente carece de realidad y es injusta. Buscan reemplazar el programa H-2A con un nuevo programa de trabajadores huéspedes, sin ninguna indicación de que no se eliminarían las medidas de protección del trabajador. Además, tampoco incluye ninguna ruta coherente para el logro del estado legal permanente de los trabajadores agrícolas que ya están en el país. Son muy pocos los que trabajadores del campo que podrían valerle del costoso y punitivo proceso que se requiere para pedir el estado de residencia permanente. Han pasado más de seis años desde que se negoció por vez primera la ley AgJOBS y la Casa Blanca parece no estar al corriente de nada que tenga que ver con las necesidades de la agroindustria y los trabajadores agrícolas ni de las realidades políticas requeridas para llegar a un acuerdo que el Congreso pueda aprobar.

Por suerte, la ley AgJOBS sigue gozando de apoyo bipartidista mayoritario y cuenta con el aval de un amplio espectro de entidades de las comunidades latinas, obreras, religiosas, agrícolas y de derechos civiles. Cuenta además con la aprobación de las más importantes organizaciones de patronos del sector agrícola. Quienes apoyan la ley AgJOBS están esperanzados de la aprobación del proyecto de ley en la primera parte de esta sesión del Congreso, antes de que el politiquero de la campaña presidencial minimice la oportunidad de llegar a acuerdos que enfrenten temas polémicos como son los derechos laborales y las normas de inmigración. Justicia Campesina seguirá analizando y reportando lo que se vaya logrando, ampliando la coalición que apoya la ley AgJOBS, y esforzándose por llegar a acuerdos positivos respecto a esta importante ley. •